

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

> Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة للتربيـة والعلم والثقافة

> 联合国教育、· 科学及文化组织 .

Послание Генерального директора ЮНЕСКО

г-жи Ирины Боковой

по случаю Всемирного дня океанов

Здоровый океан – здоровая планета

8 июня 2016 г.

В 2016 году мир приступил к выполнению обязательств, заложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижском соглашении об изменении климата.

Послание ЮНЕСКО по случаю Всемирного дня океанов недвусмысленно заявляет: океан играет ключевую роль в движении навстречу будущему.

Несмотря на растущее влияние деятельности человека на морскую среду, океан остается важным вектором решения крупнейшей глобальной задачи современности — искоренения нищеты. Океан — это неотъемлемая часть нашей планеты, насущный компонент жизни и благосостояния людей и поддерживающей наше существование окружающей среды. Океан имеет решающее значение для осуществления новой глобальной повестки дня в самых разных областях, таких как рыболовство и туризм, транспорт и регулирование климата.

Океан и прибрежные районы предоставляют многочисленные экономические возможности, особенно для развивающихся стран, гарантируя тем самым, что на пути к достижению более справедливого и устойчивого развития никто не останется в стороне. Необходимо охранять биоразнообразие морских объектов как на побережье, так и в открытом море далеко от суши для обеспечения устойчивого и долгосрочного использования ценных природных ресурсов.

Благодаря своей Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО проводит всестороннюю работу по поддержке государств-членов в

DG/ME/ID/2016/19 Оригинал: английский

достижении 14-й цели устойчивого развития в отношении океана и всех других соответствующих целей и задач инклюзивным образов и на основе комплексного научного подхода. Укрепление национального потенциала в области морских научных исследований является необходимым условием изучения и сохранения океана, его природных условий и содержащихся в нем ресурсов. Межправительственная океанографическая комиссия привержена укреплению разработки национальной политики, направленной на экологичное и опирающееся на океаны устойчивое развитие.

Наше послание заключается в том, что обеспечить здоровье планеты без здорового океана невозможно, а здоровая планета жизненно необходима для благополучия будущих поколений.

Будь то искоренение нищеты или регулирование климата, океану принадлежит решающая роль. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Парижское соглашение, переговоры по вопросам охраны морского биоразнообразия в открытом море и другие глобальные политические рамки проложили путь к охране и исцелению одной из главных ценностей нашей планеты.

Всемирный день океанов дает возможность нам всем – руководителям, промышленному сектору, гражданскому обществу, научным работникам, мне и вам – переломить сложившуюся ситуацию и перейти от соглашений к конструктивным действиям.

Вот почему 8 июня в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже, как и во многих местах по всему миру, мы вновь выступим за здоровье океана и нашей планеты. Присоединяйтесь!

Ирина Бокова